

b) изменить соответственно нумерацию последующих правил.

*1561-е пленарное заседание,
2 августа 1968 года.*

1378 (XLV). Долгосрочное планирование

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о рекомендациях Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений относительно необходимости долгосрочного планирования⁷⁶, а также резолюцию 1264 (XLIII) от 3 августа 1967 года, в которой Совет, в частности, поручил своим вспомогательным органам разработать с помощью соответствующих отделов Секретариата долгосрочные программы работы с ясным указанием очередности выполнения различных проектов,

принимая с одобрением к сведению особое значение, которое Комитет по программе и координации придает разработке процедур для координации работы на различных этапах планирования в дополнение к существующим процедурам, которые в значительной степени относятся к стадиям осуществления проектов,

1. одобряет намерение Комитета по программе и координации оказывать помощь Совету и Генеральной Ассамблее в установлении очередности работ в рамках Организации Объединенных Наций, а также в составлении программ, ясно отражающих эту очередность, как это указано в пунктах 8—17 доклада Комитета по программе и координации о работе его второй сессии⁷⁷;

2. призывает Организацию Объединенных Наций приложить дальнейшие усилия к улучшению координации планирования с целью обеспечить, чтобы различные доклады по составлению прогноза основывались, насколько это возможно, на одних и тех же общих предпосылках и общей методологии, охватывали одни и те же периоды и исходили из одних и тех же статистических данных, и чтобы такие меры были приняты как можно скорее с целью предоставления учреждениям, входящим в систему Организации Объединенных Наций, широкой основы для составления планов и программ на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

3. полагает, что осуществление этих мер будет эффективно содействовать долгосрочному планированию, установлению очередности работ и составлению эффективных программ работы, отражающих эту очередность, и будет, таким образом, способствовать оптимальному исполь-

⁷⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения*, пункт 80 повестки дня, документ A/6343, пункты 67 и 73.

⁷⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Дополнение № 9 (E/4493/Rev.1 и Rev.1/Add.1).*

зованию имеющихся и ожидаемых в будущем ресурсов;

4. полагает также, что улучшения в установлении очередности и составлении программ работы помогут яснее определить цели конкретных программ и проектов, необходимых для оценки работы и достижений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций в экономической, социальной и смежных областях.

*1561-е пленарное заседание,
2 августа 1968 года.*

1379 (XLV). Краткие отчеты заседаний вспомогательных органов Совета

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание рекомендации Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений⁷⁸,

учитывая единодушное желание государств-членов уменьшить как объем документации, так и связанные с ней расходы в рамках системы Организации Объединенных Наций,

1. приветствует меры, принятые Статистической комиссией, Комиссией по наркотическим средствам и Комитетом по планированию развития, которые решили во исполнение резолюции 2292 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1967 года и резолюции 1264 (XLIII) Совета от 3 августа 1967 года отказаться от составления кратких отчетов о своих заседаниях;

2. предлагает тем из своих вспомогательных органов, которые еще не сделали этого, рассмотреть на своих следующих сессиях возможность отказаться в будущем от составления кратких отчетов о своих заседаниях и заседаниях своих вспомогательных органов и в этой связи обращает их внимание на решение, принятое Комиссией по наркотическим средствам, заменить краткие отчеты более краткими протоколами, оставляя за собой, однако, право требовать составления краткого отчета о любой дискуссии, которая требует особого внимания;

3. поручает также Генеральному Секретарю рассмотреть возможные способы сокращения — в тех случаях, когда составление кратких отчетов признается необходимым, — расходов, связанных с выпуском таких отчетов, и доложить об этом Совету на его сорок шестой сессии.

*1561-е пленарное заседание,
2 августа 1968 года.*

⁷⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения*, пункт 80 повестки дня, документ A/6343, пункты 92—104.